

# STORT FERIE NUMMER

**L** nyt 4 sider  
: 297  
årgang:  
uge : 25

Så er det ferietid og redaktionen vil med dette nummer ønske alle en rigtig god ferie.

Vort regnskab for 81 er netop afsluttet - det blev som bekendt et positivt år for LEMAN og fra direktionen lyder der en tak til medarbejderne for en fælles god indsats.

## Igen forbedring for Lemman International

Luffragt, import og filial i USA i fremgang

Lemman International System Transport A/S betegner selv 1981-resultatet som meget tilfredsstillende med en bred indtjening, hvor nettoresultatet på 3,8 mill. kr. igen var en forbedring. Det samme gjaldt overskuddet efter skal på 3,4 mill. kr.

Det kan være vanskeligt at fremhæve enkelte dele, siger direktør Lennart Holbøll, chef for 341 medarbejdere. Men der var et klart overskud i luftfragtdivisionen. Den dækker 11-12 pct. af den fakturerede omsætning på 300 mill. kr. Når det gælder luffragt er det navnlig værdifulde tung som edb-anlæg og flyreserverede, men desuden har vi stort reservedelslager for en række redier, så maskindelen hurtigt kan flyves ud, hvis noget er gået galt. Desuden har det amerikanske Circle Air Freight betydet meget for os.

I Racine i Wisconsin har vi en filial med fire danske. Gennem vor markedsføringsfilosofi har vi kunnet assistere en halv snes danske eksportvirksomheder. I almindelighed gennemføres den overvejende del af eksportaftalerne i danske kroner, men vi anbefaler indtægtsende, at der skal sælges i amerikanske dollars, og så hjælper vi på alle måder, bl.a. med at have et fast lager med eksportvarer i Racine, så man ikke er afhængig af de 21 døgns transport fra København.

### Danske kroner

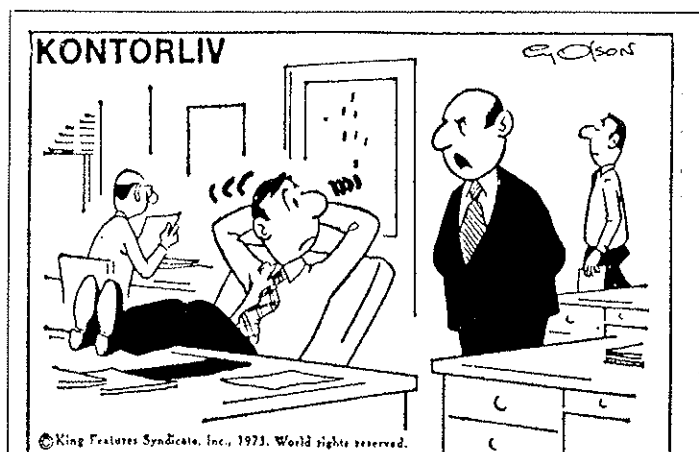
Importtiden dækker vel 14-15 pct. af vor omsætning, og det får inden for EF pr. fly, i containere på landevej eller jernbane, hvor vi selv sørger for den såkaldt konsoliderede trafik. Overspisik til USA betjener

vi os af flere redier. Her pækker vi selv en 40 fod-container helt klar hver tirsdag med blønstet stykgods fra vore terminaler på Enghave Brygge.

Inden for vort traditionelle speditiions-område klarer vi alle papirer og dokumenter til fortoldning mv., fakturering, bestillinger på vort avancerede edb-anlæg. Hele toldloven har vi lagt ind på rdb, og jeg ved ikke, hvordan vi skulle klare kampen med papirbjerget med alle de statistikker og kontraktkrav uden dette, slutter Lennart Holbøll.

Lemman flytter 31. marts næste år i egen nyopført administrationsbygning i tilknytning til terminalerne på Enghave Brygge.

Nu må vi alle forsøge at få en rigtig god og afslappet ferie, således at vi med fornyet energi kan fortsætte den positive udvikling og aktivitet, der har været her i starten af 1982.



— Selvfølgelig skal alle spare her i vort firma, Jensen... blot ikke på energi og arbejdsindsats..

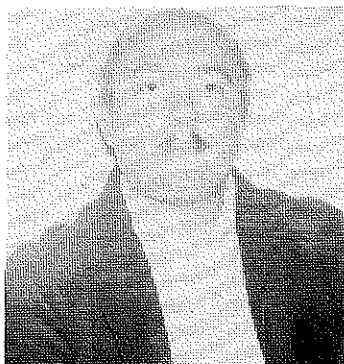
## PROJEKT DONG

LE har fået den første kontrakt indenfor projektbehandling og det drejer sig om al transport og spedition i forbindelse med gasbehandlingsfabrikken, Nybro, Varde. LE har fået kontrakten fra Monberg & Thorsen/Comprimo, Amsterdam og den er opnået i samarbejde med Damco's projektafdeling.

Transporten er skønnet til at bestå af ialt 4000 tons / 40.000 cbm. primært fra Europa. For 14 dage siden modtog LE de første aktuelle ordrer - nemlig transport af 1200 tons gasrør og fittings primært fra Holland.

Dette er et interessant projekt for LEMAN og Esbjerg og et projekt, som uden tvivl vil forstærke vore muligheder fremover for at deltage i lignende projekter samt en god anbefaling for aktiv bearbejdning af off-shore branchen.

VI BYDER VELKOMMEN TIL - Walter Møller, der pr. 1.6. er blevet ansat hos LE som leder af speditiions- og fortoldningsafdelingen med et særligt henblik på lokal kundepleje og salg



samt operation af LE's projekt på gasindvindingsværket i Nybro og offshore.

Walter Møller er udlært hos LO i 1965 og har siden da indhentet en bred erfaring indenfor spedition, salg og senest vognmandsbranchen.

LT/PM har her op til ferien sendt os det efterfølgende tilbud fra Ikea. LT/PM oplyser endvidere, at møbelaktiviteten tilbyder gratis hjemtransport på samme betingelser og han påpeger, at betænkningstiden er begrænset, der kræves altså handling her og nu for at kvalificere sig.

Ikea i Østrig har en "kærlighedsseng" der mere officielt hedder Bjerka. Vi har læst, at købere af den, som inden 10 måneder efter købet kan fremvise et barn, kan få dobbeltsengen gratis. Tilbuddet gælder kun de første 40 par - eller børn.

Den 3.5.1982 ændrer vi vort telefonnummer til

**042-17 90 00**



**Nordisk Transport & Spedition AB**  
BOX 722 - 251 07 HELSINGBORG

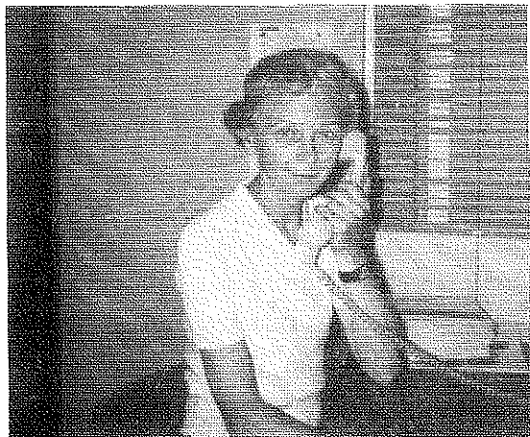
# Der findes ingen begrænsning når det gælder

kundernes begejstring for den ekspedition de får hos Hanne Friis i Herning. Nu begynder det bare at blive lidt "kriminelt" det sidste hun modtog fra en tilfreds kunde var nemlig en flot buket røde roser med hvide brudeslør.



- og det samme ser ud til at være tilfældet, når det gælder den mest landskendte LK'er, nemlig Elin Schrøder, der er ansvarlig for LK's livsnerve til omverdenen - og det er telefon omstillingen med ca. 30 central ledninger og ca. 100 lokal linjer samt en sæk lopper af medarbejdere, der en sjælden gang glemmer at sige, at de går og hvornår de er tilbage.

Forleden var der en kunde, der blev så glad over Elin Schrøders altid venlige og kompetente betjening, at han sendte en smuk gave, der bestod af en dyr kuglepen med indbygget digitalur.



Elin Schrøder kan iøvrigt her til november fejre et halvrundt, men ikke mindre imponerende jubilæum - 20 år i LK.



## JA MEN- ER DET IKKE

Sheik Fahd Al-Jaber Al-Sabeh, der for en kort bemærkning var på banen under VM i moderne ørkenkrig mellem Kuwait og den gamle kolonimagt Frankrig.

Nej - selv om ligheden er slående, er der nu tale om en for LEMAN noget mere bekendt person, nemlig ERS, LK's multi-kunstner.

Og rygter siger, at han i nærmeste fremtid er værd at gæste. Indenfor de sidste par måneder er det væltet ind med flasker til ham - og pudsigt nok alle Whisky - så nogle må jo kende hans ene svaghed.

Den første flaske kom fra Jysk Teknologisk Institut i Aarhus med tak for et foredrag på den danske møbelfabrikant forenings 24. seminar i Nyborg, hvor ERS og LU/SA fortalte om LEMAN's Salami-løsning i USA. Den næste flaske kom her under møbelmessen i København, hvor en af XO's store kunder fra USA stillede på vor stand med en flaske Burbon til ERS som tak for enestående god service. Den tredje kom i sidste uge fra Industrirådet - igen som tak for et godt foredrag og sluttelig kom der nok en flaske fra Vejle Amts Folkeblad med tak for en artikel til tidsskriftet - "Brugs-kunst".

ERS kan altså roligt sætte isterningerne over til sommerferien og efterårets forsyning er nok også sikret, idet ERS den 1. september kan fejre sit 25 års jubilæum hos LEMAN.

også i det sydlige kan man være med, når det gælder tilfredse kunder - her kopi af et brev fra Sønderjydske Turistkreds.

Til personalet hos  
Leman Spedition  
Padborg toldområde

Hermed en forsinket, men lige velment tak for jeres imødekommenhed, da jeg - som I måske ikke husker - den 11. februar i min kvide henvendte mig til jer for at få hjælp til at få vore brochurer, udstillingsreoler, vikingehjelme og sværd og meget andet over grænsen uden at have de fornødne papirer i orden fra Provinshandelskammeret.

Det klarede I jo yderst elegant og samtlige turistchefer i Sønderjylland var på vort sidste møde enige med mig i, at I godt kunne for tjene en lille en til morgenkaffen.

Så derfor har jeg bedt erhvervschef Gunnar Kjer om at agere bybud for os, således at vor hilsen kommer frem i hel og drikkeklar stand.

Tak for hjælpen og .....skål.

**DET GÅR GODT FOR LEMAN!**

ikke underligt, når vi har så mange tilfredse kunder.

## AGENT-SKIFTE

**Neu-Ulm** I stedet for C.E.Noerpel, som skiftede fra LEMAN til Erritzøe, har vi pr. 1.6.82 indledt samarbejde med "Honold International Spedition" i Neu-Ulm.

Speditionsfirmaet Honold har lidt mere "erfaring" end LEMAN, idet de startede op i 1879.

Hos Honold er der idag ansat ca. 200 medarbejdere og man beskæftiger sig hovedsagelig med national transport, møbeltransport samt rejsebureau-virksomhed.

Firmaet er bosat i Neu-Ulm og har ingen filialer, men bearbejder hele området fra Ulm til Bodensøen overtil Kempten.

Brochuremateriale fra Honold vil blive rundsendt fra Marketing.

**CARPI** Også i Italien har vi skiftet en agent - nemlig General Transport i Carpi, der gik konkurs.

Med omgående virkning har vi indledt et samarbejde med firmaet "Messaggeria Emiliana" i Bologna. Firmaet har hovedsæde i Carpi og filialer i en del andre byer. Vor kontakt går dog kun via Bologna, som så formidler den videre kontakt til de øvrige filialer i Italien

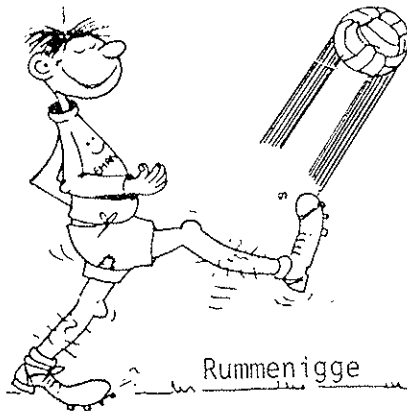


Firmaets nestor, den, som af alle nuværende ansatte har været hos os længst, nemlig LK's trofaste forvalter Otto Jensen, i Tjæregade, kunne her den 1. juni fejre sit 40 års jubilæum.

Otto Jensen er stadig going strong, selvom han også har beskæftiget sig med kemikalier fra ICI, Bayer o.s.v. i mange, mange år. Otto Jensen siger idag nej

til fysiske afvejninger og nej til at blande diverse kemikalier, hvilket han tidligere var ekspert til.

Otto Jensens jubilæum blev fejret med manér og L/HOL nævnte i sin tale, at det - så vidt vides - kun er sket een gang før i compagniets snart 82-årige historie, og det var den navnkundige Olga, der var en af - og vist også den allerførste ansatte i den salige konsult tid, altså helt tilbage ved århundredskiftet, så kun de allerældste i firmaet kan huske hende (altså ikke fra hun startede) men mange halvgamle har hørt meget om hende, og set hende en enkelt gang.



Nu er det snart ved tiden at begynde på holdopstillingen - og det bliver særdeles spændende at se, hvilke spillere, de enkelte filialer sætter på holdet til denne LEMAN DM CUP.

Blicher det mon de "erfarne" spillere fra sidste DM eller vælger man at lade nye spillere komme frem - spændende bliver det.

LH's FIFA forbund har netop udsendt nærmere orientering omkring selve afviklingen.

Udover Otto Jensens meget flotte jubilæum skal vi også nævne følgende.:

E.R. Thorfelt-Schmidt, LK 25 års jubilæum den 1. september 1982

Peter Matthiesen, LT 20 års jubilæum den 1. august 1982

Ruth Holck, LK 20 års jubilæum den 1. august 1982

Bent Gyldensted, LK-lager 20 års jubilæum den 19. juli 1982

Gudrun Helligsøe, LKL 15 års jubilæum den 1. maj 1982

Jytte Jürgensen, LP 15 års jubilæum den 1. august 1982

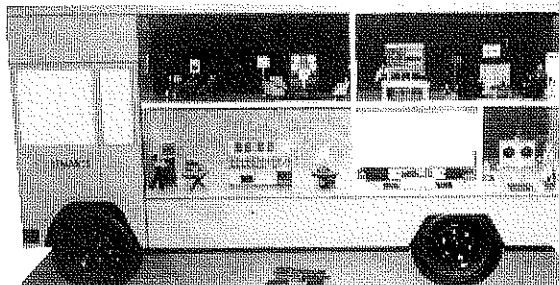
Steen Sanderhoff, Racine 15 års jubilæum den 1. august 1982

Rudolf Handke, LP-lager 10 års jubilæum den 1. september 1982

Allan Vilfort, LK-kørsel 10 års jubilæum den 4. september 1982

Bent J. Nielsen, LT-lager 10 års jubilæum den 18. maj 1982

Bent Hansen, LH 10 års jubilæum den 1. juli 1982



Vor mini LEMAN-Møbelbus med dukkemøbler gavanledning til stor beundring på møbelmessen i København. Vi bruger den igen til møbelmessen i Herning fra den 19.-22.08.82.

# - den lille agent med den store service.



Under ovennævnte slogan arbejder et medlem af familien, nemlig Aeroship, der har til huse i LKL's bygning og på det øverste billede ses Aeroship, som det synes fra luften.

Aeroship tæller idag 4 medarbejdere, hvoraf de 2 er vist på nedenstående foto. t.h. sidder Jan Palm Petersen (med overskæg) og t.v. har vi Jan Lysholm. Udover disse 2, er der to lærlinge, som dog ikke var tilstede, da dette billede blev taget.

Aeroship har specialiseret sig i forsendelse af skibsreservedele - meget forståeligt, idet Aeroship i december 1979 blev etableret af B & W koncernen, som et lille datterselskab, der skulle varetage koncernens fragtinteresser.

Aeroship blev senere, nemlig i efteråret 1980, tilknyttet LEMAN og er således idag at betragte som en LEMAN filial på lige fod med de øvrige 11 LEMAN filialer.

Aeroship har siden tilslutningen til LEMAN

specialiseret sig i andre områder end fragt af skibsreservedele. Idag sørger Aeroship bl.a. også for fragt af frugt og grønt samt blomster til fordeling på det danske marked.

Varetagelse af dette område kræver flexetid og ikke en flexetid, som vi kender fra LEMAN, men derimod noget med at være forfærdelig tidligt oppe for at sikre, at vi kan få jordbær i sæsonen og helst også lidt før.

Aeroship ledes af Jan Palm Petersen, der i skrivende stund er på forretningsrejse i USA, hvor han besøger Aeroships agent "Randy International". I Jan Palm Petersens fravær, varetager Jan Lysholm den daglige ledelse og han udtaler til L-NYT, at man i Aeroship har gode forventninger til, at 1982 vil give et overskud.

Mange fra LEMAN tror, at Aeroship træffes på LKL's tlf. nr. Dette er dog ikke tilfældet og det var måske en idé at skrive Aeroship's tlf. nr. ned.

Nummeret er som flg. **Aeroship 01-51 90 22**

